

Slowenisch im Alltag

Modul 7: Das Wetter und die passende Kleidung

6 Übungen • Dauer: 20 Min.

Das Wetter und die passende Kleidung

Slowenisch

Online lesen & hören



dežuje, mrzlo je

Form	Beispiel	Bedeutung
dežuje	Danes dežuje.	Heute regnet es.
mrzlo	Danes je mrzlo.	Heute ist es kalt.
bilo	Včeraj je bilo toplo.	Gestern war es warm.
stopinj	Dvajset stopinj.	Zwanzig Grad.
Dežuje	Ves sem moker. Dežuje.	Ich bin völlig nass. Es regnet.
toplo	Lačen sem. Zunaj je toplo.	Ich habe Hunger. Draußen ist es warm.

Wetterverben stehen normalerweise ohne Personenpronomen: **dežuje, sneži, piha**. Für einen allgemeinen Zustand stehen neutrale Formen: **mrzlo je, toplo je, vroče je**. Diese Form verändert sich nicht mit dem Geschlecht der sprechenden Person.

Vergangene Zustände verwenden neutrales **bilo je mrzlo**; vergangene Wetterverben **deževalo je, snežilo je**. Bei Temperaturen sagst du **dvajset stopinj** und **minus deset stopinj**. Unterscheide **mrzlo je** (das Wetter ist kalt) von **zebe me** (mir ist kalt).

večji, topleje, bolj zanimiv

Form	Beispiel	Bedeutung
večji	To je večji park.	Das ist ein größerer Park.
večja	To je večja torba.	Das ist eine größere Tasche.
topleje	Danes je topleje.	Heute ist es wärmer.
zanimiv	To je bolj zanimiv načrt.	Das ist ein interessanterer Plan.
boljša	Vesel sem. To je boljša kava.	Ich bin froh. Das ist besserer Kaffee.
kot	Utrujen sem. Tukaj je hladneje kot doma.	Ich bin müde. Hier ist es kälter als zu Hause.

Viele häufige Komparative verwenden eine besondere Endung oder einen anderen Stamm: **velik → večji, majhen → manjši, dober → boljši, topel → toplejši**. Sie richten sich weiterhin nach dem Substantiv: **večji park, večja torba, večje jezero**.

Längere Adjektive verwenden oft **bolj**: **bolj zanimiv, bolj prijeten**. Mit **kot** beginnt der Vergleich: **večji kot naš park**. Beim allgemeinen Wetter steht ein neutrales Komparativadverb: **topleje, hladneje**, wie in **danes je hladneje**.

najboljši, premajhen

Form	Beispiel	Bedeutung
najboljša	To je najboljša kava.	Das ist der beste Kaffee.
največje	To je največje jezero.	Das ist der größte See.
premajhna	Jakna je premajhna.	Die Jacke ist zu klein.
najbolj	To je najbolj zanimiv načrt.	Das ist der interessanteste Plan.
najlepši	Vesel sem. To je najlepši park.	Ich bin froh. Das ist der schönste Park.
Najraje	Rad plavam. Najraje plavam poleti.	Ich schwimme gern. Am liebsten schwimme ich im Sommer.

Füge für den Superlativ **naj-** vor einen Komparativ: **boljši → najboljši, lepši → najlepši, večji → največji**. Bei einer umschriebenen Steigerung steht **najbolj zanimiv**. Die Übereinstimmung gilt weiterhin: **najboljša kava, največje jezero**.

Für „zu klein“ oder „zu groß“ steht **premajhen/premajhna/premajhno** beziehungsweise **prevelik/prevelika/preveliko**. Bei anderen Beschreibungen ist **preveč** möglich: **preveč draga jakna**. **Najraje** drückt die bevorzugte Tätigkeit aus: **najraje plavam**.

nosim jakno, s kartico

Form	Beispiel	Bedeutung
jakno	Nosim jakno.	Ich trage eine Jacke.
plašč	Oblečem plašč.	Ich ziehe einen Mantel an.
kartico	Plačam s kartico.	Ich bezahle mit Karte.
mi	Jakna mi je prav.	Die Jacke passt mir.
čevlje	Vesel sem. Nosim čevlje.	Ich bin froh. Ich trage Schuhe.
dežni	Suh sem. Nosim dežni plašč.	Ich bin trocken. Ich trage einen Regenmantel.

Nosim beschreibt das Tragen von Kleidung; **oblečem** das Anziehen. Beide verlangen Akkusativ: **nosim jakno, oblečem plašč**. Für Kleidung im Plural lernst du **nosim hlače, nosim čevlje**.

Beim Bezahlen mit Karte steht der Instrumental: **plačam s kartico**. Für Passform und Empfinden verwendest du Dativpronomen: **jakna mi je prav** (die Jacke passt mir), **jakna vam pristaja** (die Jacke steht Ihnen). Lerne diese nützlichen Muster, statt Wort für Wort aus der Übersetzung abzuleiten.

kateri, ta, tisti

Form	Beispiel	Bedeutung
Kateri	Kateri plašč želite?	Welchen Mantel möchten Sie?
Katera	Katera jakna je vaša?	Welche Jacke gehört Ihnen?
to	Želim to jakno.	Ich möchte diese Jacke.
tisti	To je tisti plašč.	Das ist dieser Mantel dort.
ta	Moker sem. Želim ta plašč.	Ich bin nass. Ich möchte diesen Mantel.
ampak	Suh sem, ampak jakna je mokra.	Ich bin trocken, aber die Jacke ist nass.

„Welcher“ richtet sich nach dem Substantiv: **kateri plašč, katera jakna, katero oblačilo**. Auch hinweisende Wörter passen sich an: **ta plašč, ta jakna, to oblačilo**; bei größerer Entfernung **tisti, tista, tisto**.

Ein Objekt verlangt Akkusativformen: **želim to jakno, želim ta plašč**. Für einen Gegensatz steht **ampak: ta je topel, ampak tisti je suh**. Wenn der Gegenstand klar ist, kann das Substantiv entfallen; behalte Geschlecht und Fall bei.

GRAMMATIK**G1) ACHTE AUF DIE MUSTER**

Unterstreiche die Form, die in dieser Einheit beschrieben wird.

- 1 Danes dežuje.

Bedeutung: Heute regnet es.

- 2 To je večji park.

Bedeutung: Das ist ein größerer Park.

- 3 To je najboljša kava.

Bedeutung: Das ist der beste Kaffee.

- 4 Nosim jakno.

Bedeutung: Ich trage eine Jacke.

- 5 Kateri plašč želite?

Bedeutung: Welchen Mantel möchten Sie?

6 Ves sem moker. Dežuje.

Bedeutung: Ich bin völlig nass. Es regnet.

7 Vsa sem mokra. Dežuje.

Bedeutung: Ich bin völlig nass. Es regnet.

8 Lačen sem. Zunaj je toplo.

Bedeutung: Ich habe Hunger. Draußen ist es warm.

9 Lačna sem. Zunaj je toplo.

Bedeutung: Ich habe Hunger. Draußen ist es warm.

10 Včeraj je bilo toplo.

Bedeutung: Gestern war es warm.

11 Danes je topleje.

Bedeutung: Heute ist es wärmer.

12 Jakna je premajhna.

Bedeutung: Die Jacke ist zu klein.

G2) WÄHLE DIE FORM

Wähle das passende Wort für die Lücke.

1 Danes _____.

- ☐ A dežuje
- ☐ B dežujem
- ☐ C dežuješ

Bedeutung: Heute regnet es.

2 To je _____ park.

- ☐ A večje
- ☐ B večja
- ☐ C večji

Bedeutung: Das ist ein größerer Park.

3 To je _____ kava.

- ☐ A najboljše
- ☐ B najboljša
- ☐ C najboljši

Bedeutung: Das ist der beste Kaffee.

4 Nosim _____.

- ☐ A jakno
- ☐ B jakna
- ☐ C jakni

Bedeutung: Ich trage eine Jacke.

5 _____ plašč želite?

- ☐ A Katero
- ☐ B Kateri
- ☐ C Katera

Bedeutung: Welchen Mantel möchten Sie?

6 Lukas: Ves sem moker. _____.

- ☐ A Dežuje
- ☐ B Dežuješ
- ☐ C Dežujem

Bedeutung: Ich bin völlig nass. Es regnet.

7 Lena: Vsa sem mokra. _____.

- ☐ A Dežuješ
- ☐ B Dežuje
- ☐ C Dežujem

Bedeutung: Ich bin völlig nass. Es regnet.

8 Lukas: Lačen sem. Zunaj je _____.

- ☐ A topel
- ☐ B toplo
- ☐ C topla

Bedeutung: Ich habe Hunger. Draußen ist es warm.

9 Lena: Lačna sem. Zunaj je _____.

- ☐ A toplo
- ☐ B topla
- ☐ C topel

Bedeutung: Ich habe Hunger. Draußen ist es warm.

10 Včeraj je _____ toplo.

- ☐ A bil
- ☐ B bilo
- ☐ C bila

Bedeutung: Gestern war es warm.

11 Danes je _____.

- ☐ A toplejši
- ☐ B toplejša
- ☐ C topleje

Bedeutung: Heute ist es wärmer.

12 Jakna je _____.

- ☐ A premajhen
- ☐ B premajhno
- ☐ C premajhna

Bedeutung: Die Jacke ist zu klein.

G3) EINE KURZE NACHRICHT ERGÄNZEN

Fülle die Lücken mit den Wörtern aus dem Kasten.

dežuje dežujem

Danes _____.

Bedeutung: Heute regnet es.

večji večja

To je _____ park.

Bedeutung: Das ist ein größerer Park.

najboljša najboljši

To je _____ kava.

Bedeutung: Das ist der beste Kaffee.

jakno jakna

Nosim _____.

Bedeutung: Ich trage eine Jacke.

Kateri Katera

_____ plašč želite?

Bedeutung: Welchen Mantel möchten Sie?

Dežuje Dežujem

Lukas: Ves sem moker. _____.

Bedeutung: Ich bin völlig nass. Es regnet.

Dežuje Dežujem

Lena: Vsa sem mokra. _____.

Bedeutung: Ich bin völlig nass. Es regnet.

toplo topel

Lukas: Lačen sem. Zunaj je _____.

Bedeutung: Ich habe Hunger. Draußen ist es warm.

toplo topel

Lena: Lačna sem. Zunaj je _____.

Bedeutung: Ich habe Hunger. Draußen ist es warm.

bilo bil

Včeraj je _____ toplo.

Bedeutung: Gestern war es warm.

topleje toplejši

Danes je _____.

Bedeutung: Heute ist es wärmer.

premajhna premajhen

Jakna je _____.

Bedeutung: Die Jacke ist zu klein.

G4) NÜTZLICHE SÄTZE BILDEN

Bringe die Wörter in die richtige Reihenfolge.

1

Bedeutung: Das ist ein größerer Park.

2

Bedeutung: Das ist der beste Kaffee.

3 želite? kateri plašč

Bedeutung: Welchen Mantel möchten Sie?

4 Ves Dežuje. sem moker.

Bedeutung: Ich bin völlig nass. Es regnet.

5 Dežuje. mokra. sem Vsa

Bedeutung: Ich bin völlig nass. Es regnet.

6 je sem. toplo. Zunaj Lačen

Bedeutung: Ich habe Hunger. Draußen ist es warm.

7 je Zunaj Lačna sem. toplo.

Bedeutung: Ich habe Hunger. Draußen ist es warm.

8 je bilo toplo. Včeraj

Bedeutung: Gestern war es warm.

9 Danes je topleje.

Bedeutung: Heute ist es wärmer.

10 premajhna. je Jakna

Bedeutung: Die Jacke ist zu klein.

G5) WAS WÜRDEST DU SAGEN?

Wähle die passenden Wörter für die Situation.

1 Heute regnet es. Du sagst:

- ☐ A Danes dežujem.
- ☐ B Danes dežuje.

2 Das ist ein größerer Park. Du sagst:

- ☐ A To je večja park.
- ☐ B To je večji park.

3 Das ist der beste Kaffee. Du sagst:

- ☐ A To je najboljši kava.
- ☐ B To je najboljša kava.

4 Ich trage eine Jacke. Du sagst:

- ☐ A Nosim jakna.
- ☐ B Nosim jakno.

G6) VERBINDE AUSSAGEN UND BEDEUTUNGEN

Ordne die Paare zu.

- | | |
|------------------------------|---|
| ① Danes dežuje. | ① A Das ist der beste Kaffee. |
| ② To je večji park. | ② B Ich bin völlig nass. Es regnet. |
| ③ To je najboljša kava. | ③ C Welchen Mantel möchten Sie? |
| ④ Nosim jakno. | ④ D Das ist ein größerer Park. |
| ⑤ Kateri plašč želite? | ⑤ E Gestern war es warm. |
| ⑥ Včeraj je bilo toplo. | ⑥ F Ich habe Hunger. Draußen ist es warm. |
| ⑦ Vsa sem mokra.
Dežuje. | ⑦ G Heute regnet es. |
| ⑧ Lačna sem. Zunaj je toplo. | ⑧ H Ich trage eine Jacke. |